

## **Developing Small Industries**

**Dr. Nader Riad**, President of Bavaria Egypt and chairman of the board of the Holding Company for Engineering Industries, said small and medium-sized enterprises (SMEs) have failed to push forward the national economy, absorb large parts of unemployment, and play their role in developing Egypt's exports as hoped for, as these enterprises are facing many problems.

These problems are linked to the failure to set a national comprehensive and integrated program for small and medium-sized enterprises at the State level which outlines the role, promotion and integration of SMEs.

These problems also involve the mismanagement and low technical level of the workforce in many sites, the low awareness of marketing techniques and market needs, as well as the technical and technological problems related to raw materials, machinery and equipment.

A national comprehensive plan should be charted to promote SMEs, with specific policies and goals. Under this plan, all central and local government and private agencies and organizations should pay attention to achieving the planned production and marketing integration domestically and globally.

This plan should also tackle all the shortcomings and problems facing SMEs as well as specific ways to resolve them.

In order to achieve that, a working team of distinguished experts from all the concerned bodies should be formed.

This team should evaluate all small industries-related legislations in all fields, and amend them to make a breakthrough in these industries. The team

should set mechanisms to create bonds and integration among small industries to market them as feeding industries, help them provide their inputs, and enhance their competitiveness.

Other teams have to be formed to formulate ideas for building a database about these industries.

This database would be a mainstay of development, creating better integration, resolving the financial support problems and taxes, and making use of scientific research with its activities, centers and expertise to provide technical and technological support to SMEs.

## **Die Entwicklung der kleinen Industriezweige**

**Dr. Nader Riad**, der Vorstandsvorsitzende der Gesellschaft "Bavaria" und Vorstandsmitglied der Holdinggesellschaft für Techniken, erklärte, dass die kleinen und mittleren Industriebranchen ihr Ziel, die ägyptische Wirtschaft anzukurbeln, den Arbeitslosen Arbeitschancen zu schaffen und das Volumen der Exporte zu vermehren, bis jetzt nicht verwirklicht haben, weil sie mit vielen Problemen konfrontiert worden seien, nämlich mit dem ausstehende Entwurf eines nationalen Plans für die kleinen und mittleren Industriebranchen landesweit, der die Rolle der kleinen und mittleren Industriebranchen bestimme, und der ihre Entwicklung und Integration miteinander fördere. Ein weiteres Problem sei der Mangel der technologischen Fertigkeiten in vielen kleinen Unternehmen und die fehlende Kenntnis im Bereich der Vermarktung und Planung. In diesen kleinen Unternehmen gebe es auch Probleme mit den Produktionsmitteln, den Rohstoffen, Fabriken und Ausstattungen. Außerdem haben die kleinen Unternehmen Probleme mit der Finanzierung, der Steuer, ihrer pauschalen Anlagen, den Gesetzen, der sozialen Versicherung und den Zöllen.

Um die kleinen und mittleren Industriebranchen voranzubringen, solle die ägyptische Regierung einen vollständigen Plan entwickeln, dessen Ziele und Strategien bestimmt seien, damit alle Organe, staatliche und nichtstaatliche Organisationen diesen Plan durchführten, was die Integration in den Breichen der Produktion und der nationalen und internationalen Vermarktung realisiere. Dieser Plan solle sich auch mit den Problemen und ihren Lösungsmöglichkeiten beschäftigen.

Um diesen Plan zu entwerfen, solle eine Gruppe von Experten und allen zuständigen Seiten eingesetzt werden. Sie solle alle Gesetze, die die kleinen Industriebranchen betreffen, überprüfen und an diesen Gesetzen Änderungen durchführen, damit die kleinen und mittleren Industriebranchen sich entwickeln. Ausserdem solle diese Gruppe einige Mechanismen bestimmen, die die Integration zwischen den kleinen und mittleren Industriebranchen durchsetze, was die kleinen und mittleren Industriebranchen als Zufuhrindustrie ankurbele und ihre Wettbewerbsfähigkeit und ihren Gewinn erhöhe.

Es solle auch andere Gruppen geben, die die Errichtung einer Datenbank planen würden, damit diese die kleinen und mittleren Industriebranchen entwickle, die Integration besser durchsetze, die Finanzierungs- und Steuerprobleme löse, und die wissenschaftliche Forschung, ihre Zentren und Erfahrungen ausnutze, um die kleinen und mittleren Industriebranchen technologisch voranzutreiben.